1. Realizações culturais

Congressos, Encontros e Jornadas

26-28 de março | Departamento de Educação da Universidade de Aveiro

Congresso Internacional: «The Child and the Book. Fractures and Disruption».

Membros da Comissão Organizadora: Ana Margarida Ramos e Maria Teresa Cortez.

17-19 de junho | Departamento de Línguas e Culturas da Universidade de Aveiro (DLC)

Colóquio Internacional: «Geoprosódia do Português e do Galego».

As docentes do DLC Lurdes de Castro Moutinho e Rosa Lúcia Coimbra participaram como co-autoras de uma comunicação e de dois pósteres.

Organização: Lurdes de Castro Moutinho, Rosa Lúcia Coimbra e Elisa Fernández Rei.

17-26 de julho | Avanca

Conferência Internacional AVANCA | CINEMA 2015.

Membro da Comissão Organizadora: Cláudia Ferreira.

23-25 de setembro | DLC

Colóquio Internacional: «Caim e Abel: Família e Conflito».

Os docentes do DLC Aline Ferreira, Ana Maria Ramalheira, António Manuel Ferreira, Carlos Morais, Luís Machado de Abreu (aposentado), Maria Hermínia Amado Laurel, Rosa Lúcia Coimbra e Reinaldo Silva participaram, respetivamente, com uma comunicação.

Organização: António Manuel Ferreira, Carlos Morais, Maria Fernanda Brasete e Rosa Lúcia Coimbra.

1-2 de outubro | DLC

Congresso Internacional: «Na Periferia da Grande Guerra»/«In the Periphery of the Great War».

O docente do DLC Anthony Barker participou com uma comunicação.

Organização: Anthony Barker, Maria Eugénia Pereira, Maria Teresa Cortez, Paulo Alexandre Pereira e Otilia Martins.

19 de outubro | Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Colóquio Internacional: «Relembrando Abraão Zacuto (1452-1515) nos 500 anos da sua morte».

O docente do DLC António Manuel Lopes Andrade participou com uma comunicação.

Membro da Comissão Organizadora: António Manuel Lopes Andrade.

28-30 de outubro | Universidade do Minho

Colóquio: XXXI Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística.

Membro da Comissão Organizadora: António Moreno.

Conferências, Palestras e Mesas-Redondas**2 de fevereiro | Fábrica Centro de Ciência Viva, Universidade de Aveiro.**

Sessão: «Poesia, Livros e Ciência. Humanismo e Ciência: da Matéria Poética à Matéria Médica».

Organização: António Manuel Lopes Andrade.

24 de fevereiro | DLC

Conferência: «Una lectura antropológica del espácio en Hesíodo: tensiones entre el adentro y el afuera», por María Cecilia Colombani (Universidad de Morón e Universidad Nacional de Mar del Plata), no âmbito da unidade curricular Cultura Clássica.

Organização: Maria Fernanda Brasete.

3 de março | DLC

Jornada: «Ferramentas de Tradução», no âmbito do Mestrado em Tradução Especializada.

Organização: Teresa Alegre.

13 de março | DLC

Jornada: «Talleres didácticos y presentación de materiales ELE».

Organização: Carlos de Miguel Mora e María Jesús Fuente Arribas, em colaboração com a Embajada de España en Portugal e o Instituto Cervantes de Lisboa.

7 de maio | DLC

Palestra: «Os Homens da Terra: os habitantes do Brasil nas narrativas portuguesas de viagens do início do século XVI», por Virgínia Boechat (Investigadora Capes).

Organização: António Manuel Ferreira.

30 de junho | DLC

IV Jornadas de Ciências da Linguagem.

Os docentes do DLC Alberto Bautista, Rosa Lúcia Coimbra e Lurdes de Castro Moutinho assinaram em conjunto uma comunicação. A docente Teresa Alegre assinou uma comunicação juntamente com Katty Silva.

Organização: João Manuel Nunes Torrão, Lurdes de Castro Moutinho e Maria Teresa Roberto.

13 de outubro – 4 de dezembro | DLC e outros

Ciclo de Conferências: «Do Manuscrito ao Livro Impresso». Os docentes do DLC Ana Margarida Ramos e António Manuel Lopes Andrade participaram, respetivamente, com uma comunicação.

Organização: António Manuel Lopes Andrade.

14 de outubro | DLC

Palestra: «Poesia: Doença, Amor e Fingimento», por Luis Maffei (Universidade Federal Fluminense).

Organização: Paulo Alexandre Pereira e Isabel Cristina Rodrigues.

26 de outubro | DLC

Conferência, pelo escritor e crítico de arte norte-americano John Mateer, sobre a influência de Portugal e da Cultura Portuguesa na sua poesia.

Organização: Área de Inglês

26 de outubro | DLC

Mesa-redonda: «Jovens Tradutores e Empresas de Tradução», no âmbito das Jornadas de Tradução.

Organização: Teresa Alegre e Cláudia Ferreira.

23 de novembro | DLC

Conferência: «Lições aprendidas a Construir uma Empresa Internacional. A Importância das Culturas», por José António Salcedo, no âmbito do Ciclo de Conferências de Línguas e Relações Empresariais.

Organização: Ana Maria Ramalheira.

30 de novembro | DLC

Conferência: «O Ofício do Tradutor», por Ana Cristina Alves e Wang Suoying.

Organização: Carlos Morais.

30 de novembro | DLC

Palestra: «Difusión de Programas y Actividades de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Portugal», por Joana Lloret (Assessora Técnica de Educação de la Embaja de España en Portugal).

Organização: María Jesús Fuente Arribas.

24 de novembro | DLC

Jornadas: «Englishes in the World».

Organização: Anthony Barker e Gillian Moreira.

Workshops, Seminários e Aulas Abertas**9 de abril | DLC**

Aulas abertas: «Apropriação de Orfeu na poesia brasileira», por Antônio Donizeti Pires (Universidade Estadual de São Paulo) e «João Cabral e o reconhecimento de uma tradição portuguesa», por Solange Fiuza Cardoso Yokozawa (Universidade Federal de Goiás).

Organização: António Manuel Ferreira.

9 de abril | Secção Autónoma de Ciências de Saúde da Universidade de Aveiro

Workshop: «Abstracts, Titles Keywords and Highlights», por Susan Jean Howcroft, no âmbito do Mestrado em Gerontologia da Secção Autónoma de Ciências de Saúde da Universidade de Aveiro.

14 de abril | DLC

Workshop: «Variação Linguística e Fonética Experimental», por Lurdes de Castro Moutinho e Rosa Lídia Coimbra, no âmbito da unidade curricular Linguística Espanhola.

20 de abril | DLC

Seminário: «Padre António Vieira: O Poder da Palavra», no âmbito de uma colaboração entre o Programa Doutoral em Estudos Culturais (Universidade de Aveiro e Universidade do Minho) e o CLEPUL

Promoção e dinamização: Maria Manuel Rocha Teixeira Baptista.

5 de maio | DLC

Aula aberta: «A Europa que Queremos / The Europe we want», por Carlos Jalali.

Organização: Gillian Moreira.

14 de outubro | DLC

Aula aberta: «O Potencial Económico da Língua Portuguesa», por João Henriques.

Organização: Urbana Bendinha.

12 de novembro – 12 de dezembro | DLC

Aulas Abertas: «Desafios da Edição Universitária hoje», por Maria João Padez de Castro (12 de novembro); «De Imprimatur a E-Primatur», por

Hugo Xavier (19 de novembro); «Algumas Ideias sobre Marketing de Livros», por J. A. Nunes Carneiro (24 de novembro); «Como se Constroem Biografias e Fotobiografias, Memórias Reveladas em Texto e Imagens», por Maria Antónia Lopes e Maria João Castro (3 de dezembro); «Tradução para a Edição», por Jorge de Almeida Pinho (12 de dezembro), no âmbito das unidades curriculares Introdução à Edição e Tipologias da Edição, respetivamente da Licenciatura e do Mestrado em Estudos Editoriais.

Organização: Maria Cristina Carrington.

1 de dezembro | DLC

Aula aberta: «Tendências contemporâneas da literatura infantil brasileira e o mercado editorial», por Eliane Debus, da Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil.

Organização: Ana Margarida Ramos e António Manuel Lopes Andrade.

Apresentações de Livros

12 de março | Universidade de Aveiro

Pedro EIRAS, *Bach* (Lisboa: Assírio & Alvim), por Isabel Cristina Rodrigues Salak.

14 de maio | Univ. da Madeira / 14 de novembro | Bib. Municipal de Castelo Branco

Humanismo e Ciência: Antiguidade e Renascimento (Aveiro / Coimbra / São Paulo: UA Editora – Universidade de Aveiro, Imprensa da Universidade de Coimbra, Annablume), coordenação de António Manuel Lopes ANDRADE / Carlos de Miguel MORA / João Manuel TORRÃO (coords.), por António Manuel Lopes Andrade, no âmbito do Colóquio Internacional «DIAITA – Património Alimentar», Universidade da Madeira, e no âmbito das XXVII Jornadas de Estudo «Medicina na Beira Interior – da Pré-história ao séc. XXI», Auditório da Biblioteca Municipal de Castelo Branco.

15 de maio | Departamento de Línguas e Culturas da Universidade de Aveiro

Mas Afinal o que é a Estética (Lisboa: Chiado Editora), da autoria de Carlos VELÁZQUEZ, pelo próprio autor.

Organização: Maria Manuel Baptista.

6 de novembro | Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra

As Traduções de Ilse Losa no Período do Estado Novo. Mediação Cultural e Projecção Identitária (Coimbra: Centro Interuniversitário de Estudos

Germanísticos / MinervaCoimbra), da autoria de Ana Isabel MARQUES, por Maria Teresa Cortez.

Exposições

20 de março – 17 de abril | DLC

III Exposição de Escrita Criativa em Inglês: «Poetry *vs.* Prose».
Organização: Margaret Gomes.

21-30 de setembro | DLC

Exposição de arte pictórica e literatura: «Caim e Abel na Arte».
Organização: António Manuel Ferreira, Carlos Manuel Morais, Maria Fernanda Brasete e Rosa Lídia Coimbra.

21-30 de setembro | DLC

Exposição: «Guerras Fratricidas em Releituras do Mito de Antígona».
Organização: António Manuel Ferreira, Carlos Manuel Morais, Maria Fernanda Brasete e Rosa Lídia Coimbra.

25 de setembro – 9 de outubro | Museu de Aveiro

Exposição: «O Espelho Invertido: Imagens Asiáticas dos Europeus 1500-1800».
Membro Comissão Organizadora: Carlos Morais.

19-31 de outubro | Livraria da Universidade de Aveiro

Exposição: «Reproduções de obras do Museu do Prado».
Organização: Carlos de Miguel Mora e María Jesús Fuente Arribas.

26 de outubro – 4 de dezembro | DLC

Exposição «Tesouros da Biblioteca Pública Municipal do Porto».
Organização: Maria Manuel Rocha Teixeira Baptista.

16-27 de novembro | Sala Hélène Beauvoir (UA)

Exposição «Fernão Mendes Pinto e os Mares da China».
Organização: Carlos Morais.

Ciclos de Cinema

19 de outubro – 16 de dezembro

Ciclo de Cinema Alemão sobre a Cidade de Berlim (*Herr Lehmann*, *Das Leben der anderen* e *Oh Boy*).
Organização: Meike Lux

23 de fevereiro – 23 de março | DLC

Mostra cinematográfica «Mulheres Negras no cinema brasileiro».

Organização: Maria Manuel Baptista, em colaboração com o Núcleo de Estudos de Género «Género em Discussão» e a IRENNE – Associação de Investigação, Prevenção e Combate à Violência e Exclusão.

4-25 de novembro

Ciclo de cinema «Cinema e Bolinhos» (*Dom Roberto*, 1963, José Ernesto de Sousa; *O Passarinho da Ribeira*, 1960, José Augusto Fraga; *A Costureirinha da Sé*, 1958, Manuel Guimarães; *Os Verdes Anos*, 1963, Paulo Rocha; *O Miúdo da Bica*, 1963, Constantino Esteves; *Belarmino*, 1964, Fernando Lopes; *Mudar de Vida*, 1966, Paulo Rocha; e *A Canção da Saudade*, 1964, Henrique Campos.

Organização: Maria Manuel Baptista.